Ukrainian (03/2015)

# Приготуйте посвідку особистості

Пред’явіть:

- свої **права водія**, АБО
- свою **провінційну або територіальну ідентифікаційну картку**, АБО
- будь-яку іншу картку, видану урядом, в якій є ваше фото, ім’я та дійсна адреса, АБО
- **дві посвідки особистості**. В обох має зазначатися ваше ім’я, а одне містити й вашу адресу.

| **Pieces with your name:** | **Документи, які містять ім’я:** |
|---|---|
| • health card | • картка системи охорони здоров’я |
| • Canadian passport | • канадський паспорт |
| • birth certificate | • свідоцтво про народження |
| • certificate of Canadian citizenship | • сертифікат громадянства Канади |
| • citizenship card | • громадянська картка |
| • social insurance number card | • картка номеру соціального страхування |
| • Indian status card | • картка статусу індіанця |
| • Canadian Forces identity card | • посвідка особистості від Збройних сил Канади |
| • Veterans Affairs health card | • картка охорони здоров’я Міністерства в справах ветеранів |
| • old age security card | • картка страхування на старість |
| • hospital card | • шпитальна картка |
| • medical clinic card | • картка медичної клініки |
| • label on a prescription container | • етикетка на ємності для рецептурних ліків |
| • identity bracelet issued by a hospital or long-term care facility | • ідентифікаційний браслет зі шпиталю або з установи тривалого піклування |
| • blood donor card | • донорська картка |
| • CNIB card | • ідентифікаційна картка Канадського національного інституту сліпих (CNIB) |
| • credit card | • кредитна картка |
| • debit card | • дебетова картка |
| • employee card | • ідентифікаційна картка з місця роботи |
| • student identity card | • студентська картка |
| • public transportation card | • проїздна картка громадського транспорту |
| • library card | • бібліотечна картка |
| • liquor identity card | • ідентифікаційна «алкогольна» картка (про досягнення дозволеного віку) |
| • parolee card | • картка умовно-достроково звільненого |
| • firearms licence | • ліцензія на вогнепальну зброю |
| • licence or card issued for fishing, trapping or hunting | • ліцензія або картка для рибальства, трапперства або полювання |

| **Pieces with your name and address:** | **Документи, які містять ім’я та адресу:** |
|---|---|
| • utility bill (e.g. electricity; water; telecommunications services including telephone, cable or satellite) | • рахунок за комунальні послуги (напр., з електрику, воду, засоби зв’язку, в т.ч. телефон, кабель або супутникове телебачення) |
| • bank statement | • банківський звіт |
| • credit union statement | • звіт з кредитної спілки |
| • credit card statement | • рахунок за кредитну картку |
| • personal cheque | • особистий чек |
| • government statement of benefits | • звіт про державні виплати |
| • government cheque or cheque stub | • державний чек або корінець від чеку |
| • pension plan statement | • звіт з пенсійного режиму |
| • residential lease or sub-lease | • договір про оренду або суборенду житла |
| • mortgage contract or statement | • договір про іпотечну позику |
| • income tax assessment | • квитанцію за сплату податків |
| • property tax assessment or evaluation | • акт оцінки власності для оподаткування |
| • vehicle ownership | • документу на володіння автомобілем |
| • insurance certificate, policy or statement | • страховий сертифікат, поліс або звіт |
| • correspondence issued by a school, college or university | • документи з листування з учбовим закладом |
| • letter from a public curator, public guardian or public trustee | • лист від державних куратора, опікуна чи попечителя |
| • targeted revision form from Elections Canada to residents of long-term care facilities | • формуляр цільового перегляду від Elections Canada для осіб, що проживають в закладах тривалого догляду |
| • letter of confirmation of residence from a First Nations band or reserve or an Inuit local authority | • лист-підтвердження проживання від органу влади громади Перших Народів, резервації або інуїтської громади |
| • letter of confirmation of residence, letter of stay, admission form or statement of benefits from one of the following designated establishments: | • лист-підтвердження проживання, лист про перебування, формуляр про прийняття або звіт про виплати від одного з таких уповноважених закладів: |
| – *student residence* | – *студентський гуртожиток* |
| – *seniors’ residence* | – *резиденція для старих* |
| – *long-term care facility* | – *заклад тривалого догляду* |
| – *shelter* | – *притулок* |
| – *soup kitchen* | – *супова кухня* |

*Ми приймаємо ідентифікаційні картки та документи, які видаються в оригінальному форматі. З документів, які видаються в електронному форматі (наприклад, електронні звіти або рахунки) приймаються роздруківки або їх зображення в мобільному пристрої.*

**Маєте посвідку особистості, але не можете довести адресу?**

**Заприсягніться:** Покажіть два ідентифікаційні документи з вашим іменем і попросіть знайомого засвідчити вашу адресу. Ця особа муситиме показати докази своєї особистості та адреси і бути зареєстрованою на тій же виборчій ділянці. Ця особа може свідчити тільки про одну особу.

Дана інформація пропонується також на інших мовах і в інших форматах.

| | | |
|---|---|---|
| **elections.ca** | **1-800-463-6868** | **TTY 1-800-361-8935** |